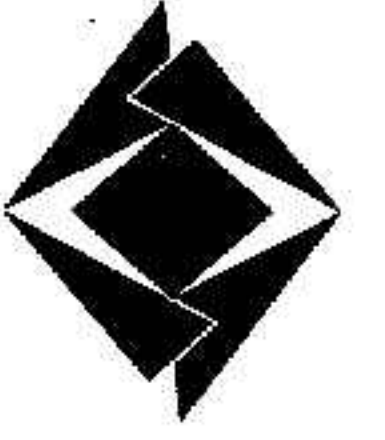




الرقم : خ 2014/521/100
التاريخ : 2014/08/04

معالي السيد محمد صالح الحوراني المحترم
رئيس مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية

عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،

الموضوع: صندوق الأفق - بنك المال الأردني

عملاً بأحكام المادة 43 من قانون الأوراق المالية رقم (76) لسنة 2002، والمادة (25) من تعليمات الاستثمار المشترك رقم (2) لسنة 1999 الصادر عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية، نرفق لكم طيه، وبصفتنا أمين الاستثمار لصندوق الأفق - بنك المال الأردني، القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة) للصندوق عن الفترة المنتهية في 30 حزيران 2014 متضمنة تقرير مدقق الحسابات.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

محمد يامر الاسمر
المدير العام

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية / الديوان

٥ - آ ب - ٢٠١٤

8442

12

نسخة: صندوق الأفق - بنك المال الأردني

صندوق الأفق - بنك المال الأردني
(صندوق استثمار مفتوح)

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٤

**تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة
إلى مدير استثمار صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لصندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح) (الصندوق) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ والتي تتكون من قائمة الموجودات والمطلوبات المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ وقائمة التشغيل المرحلية وقائمة التغيرات في صافي الموجودات المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن الإدارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لنشرة إصدار الصندوق. إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أسامي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لنشرة إصدار الصندوق.

إرنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن
محمد إبراهيم الكركي
ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢١ تموز ٢٠١٤

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
قائمة الموجودات والمطلوبات المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣٠ حزيران ٢٠١٤	إيضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		أرصدة لدى البنوك
٩٢٠,٥٧٤	١٤٣,٩٢٥		موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٢٣٧٥,٠٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠		موجودات أخرى
٦٠,٢١٧	٥٤,٦٤٧		مجموع الموجودات
٣,٣٥٥,٧٩١	٢,٢٩٨,٥٧٢		
			المطلوبات
٥١,٩١	٤,٢٠٤		مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
١٢٣	١٢٤		أرصدة دائنة أخرى
٩٨,٤٨٠	١١٠,٠٠٨		مخصص ضريبة الدخل
١٠٣,٧٩٤	١١٤,٣٣٦		مجموع المطلوبات
٣,٢٥١,٩٩٧	٢,١٨٤,٢٣٦		صافي الموجودات
			صافي الموجودات يتمثل فيما يلي:
٣,٣٩٠,٨٠٠	٢,٢١١,٠٠٠		القيمة الاسمية للوحدات الاستثمارية
(١٣٨,٤٠٦)	(٧٩,١٥١)		خصم الإصدار
(٣٩٧)	٥٢,٣٨٧		الزيادة / (النقص) في صافي الموجودات من التشغيل
٣,٢٥١,٩٩٧	٢,١٨٤,٢٣٦		مجموع صافي الموجودات
فلس/دينار	فلس/دينار		قيمة الوحدة الاستثمارية
٩٥/٩٠٦	٩٨/٧٩٠		

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
قائمة التشغيل المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣٠ حزيران ٢٠١٤	إيضاحات
دينار	دينار	
١٣٧ر٤١٦	١٠٣ر٥١٩	
(٩٧)	-	
١٣٧ر٣١٩	١٠٣ر٥١٩	
٢١ر٤٦١	١٥ر١٥١	٤
٣ر٨٧٣	٤ر٢٩٧	
٢٥ر٣٣٤	١٩ر٤٤٨	
١١١ر٩٨٥	٨٤ر٠٧١	
(١٥ر٨٨٨)	(١١ر٨٧٨)	
٩٦ر٠٩٧	٧٢ر١٩٣	

الإيرادات
إيرادات الفوائد
خسائر بيع موجودات مالية للمتاجرة
صافي الإيرادات
ينزل:
رسوم إدارة الصندوق
مصاريف إدارية وعمومية
مجموع المصاريف
الزيادة في صافي الموجودات
من التشغيل قبل الضريبة
الزيادة في المطلوبات الضريبية
الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
قائمة التغيرات في صافي الموجودات المرحلية
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ (غير مدققة)

القيمة الاسمية للوحدات الاستثمارية	علاوة الإصدار	الزيادة / (النقص) في صافي الموجودات من التشغيل	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠ حزيران ٢٠١٤ -			
٣٣٩٠٨٠٠	(١٣٨٤٠٦)	(٣٩٦)	٣٢٥١٩٩٨
٢٣٠٠	(٧٤)	-	٢٢٢٦
(١٨٢١٠٠)	٥٩٣٢٩	(١٩٤٠٩)	(١٨٤٢١٨٠)
-	-	٧٢١٩٢	٧٢١٩٢
٢٢١١٠٠٠	(٧٩١٥١)	٥٢٣٨٧	٢١٨٤٢٣٦
٣٠ حزيران ٢٠١٣ -			
٣١٩٧١٠٠	(٤١٢١٩)	(٢٥٨٥٥١)	٢٨٩٧٣٣٠
١٥٥٦٣٠٠	(١٣٤٨٧٦)	-	١٤٢١٩٢٤
(١٨٣٥٠٠)	٧٣٦٢٨	٢٢١٢٠	(١٠٨٧٧٥٢)
-	-	٩٦٠٩٧	٩٦٠٩٧
٣٥٦٩٩٠٠	(١٠٢٤٦٧)	(١٤٠٣٣٤)	٣٣٢٧٠٩٩

الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٤
وحدات استثمارية مكتتب بها خلال الفترة
وحدات استثمارية مستردة خلال الفترة
الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل

الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤

الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣
وحدات استثمارية مكتتب بها خلال الفترة
وحدات استثمارية مستردة خلال الفترة
الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل

الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
قائمة التدفقات النقدية المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٣ دينار	٣٠ حزيران ٢٠١٤ دينار	
١١١,٩٨٥	٨٤,٠٧١	الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل قبل الضريبة
-	-	تعديلات -
-	-	خسائر موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
-	-	التغير في الموجودات والمطلوبات -
(٢٠,٨٩٦)	٥,٥٧٠	الموجودات المالية للمتاجرة
١٦,٠٣٨	(٩٨٧)	أرصدة مدينة أخرى
١٠٧,١٢٧	٨٨,٦٥٤	أرصدة دائنة أخرى ومصاريف مستحقة غير مدفوعة
(١٥,٨٨٨)	(٣٤٩)	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة
٩١,٢٣٩	٨٨,٣٠٥	ضريبة الدخل
		صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية بعد الضريبة
		الأنشطة الإستثمارية
(٤٢٥,٢٦٩)	٢٧٥,٠٠٠	الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة
(٤٢٥,٢٦٩)	٢٧٥,٠٠٠	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
٣٣٣,٦٧٢	(١,١٣٩,٩٥٤)	وحدات استثمارية مكتتب بها خلال الفترة، الفترة، بالصافي
٣٣٣,٦٧٢	(١,١٣٩,٩٥٤)	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
(٣٥٨)	(٧٧٦,٦٤٩)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
١٨٧,١٥٤	٩٢٠,٥٧٤	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١٨٦,٧٩٦	١٤٣,٩٢٥	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

صندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠١٤ (غير مدققة)

(١) عام

قام بنك المال الأردني بصفته مدير الاستثمار بتأسيس صندوق الأفق - بنك المال الأردني هو عبارة عن أداة استثمارية متغير رأس المال مسجل وفقاً لأحكام قانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢ والتعليمات الصادرة بمقتضاه. وقد تمت الموافقة على إنشاء الصندوق بموجب كتاب هيئة الأوراق المالية رقم (٤) تاريخ ٢٢ تشرين الثاني ٢٠٠٤ وقد بدأ الصندوق مزاولة أعماله بتاريخ ١ آذار ٢٠٠٥.

تم تعيين البنك الأردني الكويتي (الأردن) كأمين استثمار.

يتم استثمار موجودات الصندوق في محفظة من شهادات الإيداع، الودائع المصرفية، الأوراق المالية قصيرة الأجل ذات العائد الثابت، أدوات الخزينة، السندات الحكومية، إسناد القروض الصادرة عن الشركات المساهمة العامة وأسهم الشركات المساهمة العامة في الأسواق التي سيقوم الصندوق بالاستثمار بها ويشار إليها تالياً بالأسواق المعتمدة.

(٢) ملخص لأهداف الاستثمار والأسواق المعتمدة والقواعد العامة للاستثمار

أهداف الاستثمار -

يهدف الصندوق إلى تحقيق نمو رأسمالي متوسط إلى طويل الأجل في صافي قيمة الموجودات عن طريق الزيادة في القيمة السوقية للأوراق المالية المستثمر بها إضافة إلى إيرادات الفوائد المتحققة على الودائع المصرفية والسندات وإيرادات توزيعات الأرباح المتحققة على استثمارات الصندوق في أسهم الشركات المساهمة العامة.

كما يهدف الصندوق إلى السيطرة على المخاطر المرتبطة بالأسواق المالية المعتمدة عن طريق تنويع استثمارات الصندوق بين الأدوات الاستثمارية المتاحة وتوزيع استثمارات الصندوق بين الأسواق المالية المعتمدة بصورة تسمح بالتقليل من مخاطر تقلبات الأسعار في هذه الأسواق.

الأسواق المستهدفة -

قام الصندوق خلال الفترة منذ التشغيل باستثمار موجوداته في كل من المملكة الأردنية الهاشمية، جمهورية مصر العربية، لبنان، فلسطين وبريطانيا بالإضافة إلى دول الخليج العربي، في ضوء الحدود المسموح بها والمشار إليها في القواعد العامة للاستثمار.

القواعد العامة للاستثمار -

تمثل هذه القواعد الأسس التي يجب الالتزام بها عند القيام باستثمار موجودات الصندوق في مختلف أوجه الاستثمار لتحقيق هدفه بخفض مخاطر الاستثمار عن طريق تنويع استثماراته في مختلف الأوراق المالية ومختلف الأسواق في ضوء القواعد المشار إليها أدناه:

- يقوم الصندوق باستثمار ما لا يقل عن ٥٪ من موجوداته في الودائع وشهادات الإيداع المصرفية في الأسواق المالية المعتمدة.
- يقوم الصندوق باستثمار ما لا يقل عن ٢٠٪ من موجوداته في سندات صادرة عن حكومات وشركات في الأسواق المالية المعتمدة.
- يلتزم الصندوق بأن لا يزيد حجم استثماراته في أي سوق واحد من الأسواق المالية المعتمدة عن ٢٥٪ من إجمالي موجودات الصندوق باستثناء الأردن.
- يلتزم الصندوق بعدم استثمار أكثر من ٥٪ من موجوداته في أية أوراق مالية صادرة عن أي شركة أو مصدر واحد، باستثناء الأوراق المالية الصادرة عن الحكومة الأردنية أو البنك المركزي الأردني أو المكفولة من أي منهما.
- يلتزم الصندوق بعدم الاستثمار بما نسبته أكثر من ١٠٪ من إجمالي الأوراق المالية الصادرة عن مصدر واحد.
- يلتزم الصندوق بعدم الاستثمار بما نسبته أكثر من ١٠٪ من قيمة موجوداته في الأوراق المالية الصادرة عن صناديق الاستثمار الأخرى.
- يجوز للصندوق استثمار ما لا يزيد عن ١٠٪ من إجمالي موجوداته خارج الأسواق المالية المعتمدة.
- يلتزم الصندوق بأن لا تزيد الديون والتسهيلات المصرفية التي يحصل عليها عن ١٠٪ من صافي القيمة السوقية لموجوداته.
- يلتزم الصندوق بعدم ممارسة البيع المكشوف أو الاستثمار في الأوراق المالية الصادرة عن مدير الاستثمار أو أي من الشركات الحليفة له.
- يجوز للصندوق استثمار ما لا يزيد عن ١٠٪ من إجمالي موجوداته في الأوراق المالية غير المدرجة في الأسواق المالية.

(٣) ملخص لأهم الأسس المحاسبية

تقييم موجودات الصندوق:

- يتم تقييم الأوراق المالية المدرجة والمتداولة في الأسواق المعتمدة حسب سعر الإغلاق المتوفر لهذه الأوراق في يوم التقييم.

- يتم تقييم الأوراق المالية غير المدرجة وغير المتداولة والتي لا يتوفر لها سعر سوقي بالكلفة أو حسب تقديرات أمين الاستثمار بالتعاون مع مدير الاستثمار أيهما أقل واستناداً إلى ما يلي:

- (١) صافي القيمة الدفترية للشركة المستثمر بها بناء على قوائم مالية مدققة.
- (٢) القيمة العادلة لموجوداتها بناءاً على قدرتها على تحقيق الإيرادات في المستقبل.

- يتم احتساب إيرادات الفوائد يومياً.

- يتم اعتبار إيرادات توزيعات الأرباح حين الإعلان عنها.

تحديد المطلوبات والتزامات الصندوق:

- يتم احتساب الفوائد المستحقة على الصندوق والناشئة عن الاقتراض يومياً.

- يتم تقدير كلفة تسييل الموجودات كل يوم تقييم.

- يتم احتساب رسوم مدير الاستثمار وأمين الاستثمار حسب استحقاقها في كل يوم تقييم.

- يتم تقدير رسم الأداء في حال تحققه في كل يوم تقييم.

ضريبة الدخل:

- يقوم الصندوق بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

(٤) رسوم إدارة أعمال الصندوق

يمثل هذا البند الرسوم المترتبة على الصندوق والتي تشمل ما يلي:

١. رسوم أداء الاستثمار	بنك المال الأردني	٢٠٪ سنوياً *
٢. رسم إدارة الاستثمار	بنك المال الأردني	١٪ سنوياً
٣. رسم أمانة الاستثمار	البنك الأردني الكويتي	٢٥٪ سنوياً

* إذا حقق الصندوق عائداً يفوق ما نسبته ٨٪ سنوياً يتم اقتطاع ٢٠٪ من الأرباح المحققة فوق تلك النسبة كرسوم أداء ويتم احتسابه كل ١٥ يوم ويدفع في يوم العمل الأول من كل شهر.

إن الرسوم أعلاه تحسب يومياً على أساس صافي قيمة موجودات الصندوق في يوم التقييم وتدفع شهرياً.

ان تفاصيل هذا البند كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣٠ حزيران ٢٠١٤
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
١٧١٦٨	١٢١٢١
٤٢٩٣	٣٠٣٠
<u>٢١٤٦١</u>	<u>١٥١٥١</u>

رسوم إدارة الاستثمار
رسوم أمانة الاستثمار